

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научно-исследовательской работе ФГБОУ ВПО

«Саратовская государственная юридическая академия»

С.А. Белоусов

«21» 08 2015 г.

### Отзыв

ведущей организации ФГБОУ ВПО «Саратовская государственная юридическая академия» о диссертации Богомазовой Виктории Владимировны «Коммуникативная категория «чуждость» в судебном дискурсе» (Волгоград, 2015), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Изучение разных типов дискурса, формирующихся в определенной институциональной обстановке, - **актуальная научная задача**, так как оно позволяет уточнить теорию дискурса с точки зрения выявления типичных интенциональных моделей, сценариев, нарративных схем, микроструктуры, переключения референции, особенностей дискурсивных маркеров и др.

Несмотря на то, что юридический дискурс, в том числе и судебный, достаточно хорошо исследован, автор нашел нетривиальный подход к его исследованию, выбрав в качестве **объекта** работы проявление категории «чуждость» в судебном дискурсе, рассматриваемой в лингвистике как универсальный концепт, организующий различные формы человеческого существования и коммуникации. **Предметом** изучения избраны средства презентации коммуникативной категории чуждости в судебном дискурсе.

Для достижения поставленной **цели** - выявить особенности реализации коммуникативной категории «чуждость» в судебном дискурсе - автор поставил перед собой и успешно решил следующие **задачи**: рассмотрение многообразия

исследовательских позиций и взглядов на оппозицию «свой – чужой»; и определение ее философских, социопсихологических и лингвокультурологических характеристик; систематизацию средств реализации оппозиции «свой – чужой» в качестве основы формирования коммуникативной категории чуждости; выявление маркеров чуждости в судебном дискурсе; анализ категорий «ритуальность» и «агональность» как средств реализации категории «чуждость» в судебном дискурсе; характеристику ролевой структуры судебного дискурса и описание специфики проявления категории «чуждость» в коммуникативном поведении его агентов; выявление стратегии и тактики, актуализирующих коммуникативную категорию чуждости в поведении агентов судебного дискурса.

**Научная новизна** работы определяется комплексным подходом к исследованию содержания и способов реализации коммуникативной категории «чуждость» в судебном дискурсе. Автор доказывает, что, поскольку чуждость – коммуникативная категория, в основе которой лежит универсальная бинарная оппозиция «свой – чужой», имеющая архетипическое проявление, она является обязательной коммуникативной категорией для разных типов дискурса, в том числе и судебного, и проявляется в нем с помощью эксплицитных маркеров чуждости и конституирующих ее коммуникативных категорий агональности и ритуальности.

Новизна обусловлена также тем, что работа выполнена на оригинальном **материале** стенограмм, протоколов и видеофрагментов реальных судебных процессов, отражающих проявление категории чуждости в речи агентов судебного дискурса. Автор проанализировал материалы более 100 судебных заседаний по уголовным и гражданским делам, рассмотренным в судах РФ, использовал данные интернет-сайтов, примеры художественной и публицистической литературы, а в качестве единицы исследования

рассматривался текстовый фрагмент судебного дискурса, содержащий проявление коммуникативной категории «чуждость».

**Теоретическая значимость** работы состоит в развитии дискурсивной парадигмы исследований на основе систематизации научных позиций и взглядов на проявление категории «свой – чужой» и на систему возможных средств ее выражения, в выявлении особенностей проявления исследуемой категории в российском судебном дискурсе, в уточнении понятия «коммуникативная категория».

Реализации целей и задач исследования способствует верный выбор **методов исследования**: гипотетико-дедуктивный, описательный, приемы классификации, интерпретации и обобщения, контекстуальный и стилистический анализ, квантитативный метод.

Исследование, проведенное В.В. Богомазовой, можно признать ценным и с практической точки зрения, так как его результаты можно использовать при разработке вузовских учебных курсов по стилистике, языкоznанию, теории дискурса, социолингвистике, лингвокультурологии, в практической деятельности работников правоохранительной сферы.

**Структура диссертации** соответствует ее целям и задачам. Исследование состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии, списка лексикографических источников и принятых сокращений, источников примеров и 9 приложений, в которых приводится иллюстративный материал, демонстрирующий средства экспликации категории чуждости в коммуникативном поведении агентов судебного дискурса.

Диссертационное исследование прошло достаточную апробацию в виде участия автора в научных конференциях, в том числе международных. Содержание работы отражено в 9 публикациях. 3 работы опубликованы в

изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ. Эти работы и автореферат с достаточной полнотой отражают основное содержание диссертации.

### **Замечания**

1. Вызывает возражение термин *маркеры чуждости* применительно к ряду языковых единиц. Значение таких «маркеров» (*они, там* и т.д.) ситуативно. Именно ситуация позволяет использовать их для выражения чуждости и является по сути экстралингвистическим маркером, а не наоборот.
2. Не оправдана и попытка типизации индивидуальных проявлений кинесики субъектов и участников судебного процесса, а также их трактовка как маркеров чуждости (скрещенные руки и ноги судьи, попытка избежать контакта глаз и, наоборот, пристальный взгляд, хмурое выражение лица, опущенные уголки рта и т.д.). Приведенные особенности кинесики субъектов и участников судебного процесса вообще могут свидетельствовать о самых разнообразных факторах (индивидуальные привычки, самочувствие и т.п.).
3. Автор уделяет большое внимание принципам состязательности и равноправия в судопроизводстве как важнейшему экстралингвистическому фактору проявления дилеммы «свой – чужой» в судебном дискурсе (с. 96–155). Однако состязательность в уголовном процессе значительно отличается от состязательности в суде гражданском, поскольку в уголовном процессе юридическое равенство сторон не означает их полного равноправия, ведь при производстве по уголовным делам в качестве обвинителя, как правило, выступают государственные правоохранительные органы, превосходящие по своей силе сторону защиты (именно они на предварительном расследовании собирают доказательства, применяют к обвиняемому меры процессуального принуждения). Следовательно, не только их реальные возможности, но и права не могут быть такими же, как у стороны защиты (см., напр.: Смирнов А. В.,

Калиновский К. Б. Уголовный процесс: Учебник для вузов / Под общ. ред. А. В. Смирнова. СПб.: Питер, 2004). Можно предположить, что такие особенности в реализации принципа состязательности в уголовном и гражданском судопроизводстве должны обуславливать и речевые различия в проявлении рассматриваемой дилеммы.

4. Проявления «чуждости», отмеченные автором в речи судьи, скорее следует отнести не к закономерности, а к частному нарушению п. 2. Ст. 9. Кодекса судебской этики, который гласит: «При исполнении своих профессиональных обязанностей в целях объективного рассмотрения дела судья должен быть свободен от каких-либо предпочтений, предубеждений или предвзятости и должен стремиться к исключению каких-либо сомнений в его беспристрастности». Поэтому природа указанных проявлений никак не может быть обусловлена необходимостью реализации выбора из оппозиции «свой – чужой», причины совсем другие.

Данные замечания являются частными и не затрагивают общей положительной оценки диссертации. Диссертация В.В. Богомазовой является законченным самостоятельным исследованием и свидетельствует о **личном вкладе** автора в разработку заявленной в названии темы – обосновании проявления категории чуждости в судебном дискурсе и исследовании на этом фоне коммуникативного поведения участников судебного процесса с привлечением собранного и обобщенного автором значительного по объему материала.

Диссертационная работа Богомазовой Виктории Владимировны полностью отвечает критериям, предъявляемым Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842

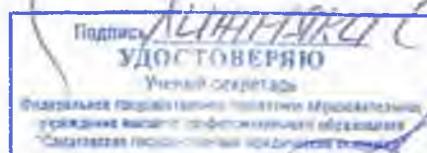
к кандидатской диссертации. Автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором Хижняком Сергеем Петровичем, обсужден и утвержден на заседании кафедры английского языка, теоретической и прикладной лингвистики 21 мая 2015 г., протокол № 10.

Доктор филологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой английского языка,  
теоретической и прикладной лингвистики  
ФГБОУ ВПО «Саратовская государственная  
юридическая академия»

С.П. Хижняк

Адрес: 410056, Саратов, Вольская, 1.  
Тел.: (8452)-29-90-46  
e-mail: English5@sgap.ru





МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Саратовская государственная юридическая академия»  
(ФГБОУ ВПО «СГЮА»)  
410056, Саратов, ул. Вольская, 1.  
Тел.: (845-2) 29-92-02. Факс: (845-2) 20-56-58. E-mail: post@sgap.ru

14.04.2015

№ 19-3/459

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Председателю диссертационного  
совета Д 212.027.01  
при Волгоградском государственном  
социально-педагогическом  
университете  
профессору Красавскому Н.А.

Саратовская государственная юридическая академия подтверждает  
согласие представить отзыв ведущей организации по диссертации Богомазовой  
Виктории Владимировны «Коммуникативная категория «чуждость» в судебном  
дискурсе», представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.19 - теория языка в  
диссертационном совете Д 212.027.01 при Волгоградском государственном  
социально-педагогическом университете.

Текст отзыва подготовит кафедра английского языка, теоретической и  
прикладной лингвистики (составитель: доктор филологических наук,  
профессор Хижняк Сергей Петрович).

Проректор по научной работе

С.А. Белоусов

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'С.А. Белоусов'.

### Сведения об организации

Полное наименование	ФГБОУ ВПО государственная академия»	«Саратовская юридическая
Сокращенное наименование	СГЮА	
Наименование учредителя образовательного учреждения	Министерство образования и науки Российской Федерации	
Место нахождения	410056 г. Саратов, ул. Вольская, дом 1	
Фамилия, имя, отчество руководителя	Суровов Сергей Борисович	
Телефон, факс	(8452) 299-202; 205-658	
Адрес электронной почты	rector@sgap.ru	
Адрес официального сайта в сети «Интернет»	http://news2.ssl.a.ru	

### Основные публикации

сотрудников ведущей организации - кафедры английской филологии Саратовской государственной юридической академии - по теме диссертации Богомазовой Виктории Владимировны «Коммуникативная категория «чуждость» в судебном дискурсе» за 2010-2014 гг.

#### Статьи в рецензируемых журналах

1. *Данилов К.В.* Содержание концепта «смертная казнь» в библейском тексте и американской культуре // Вестник Саратовской государственной юридической академии. 2013. № 6 (95). С. 245-249.
2. *Елина Е.А.* Семиотика натюрморта в литературно-художественном дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 3-2 (33). С. 75-77.
3. *Зотеева Т.С.* Государственный гимн как жанр политического дискурса // Политическая лингвистика. 2013. № 1 (43). С. 133-143.
4. *Игнаткина А.Л.* Когнитивная интерпретация приемов интертекстуальности в современном российском политическом дискурсе // Вестник Саратовской государственной юридической академии. 2014. № 5 (100). С. 206-212.
5. *Крючкова Н.В.* О коммуникативной природе концепта // Когнитивные исследования языка. 2014. № 18. С. 531-533.
6. *Левина М.А.* Метаязык исследования вторичных терминосистем права // Вестник Саратовской государственной юридической академии. 2013. № 6 (95). С. 249-252.
7. *Левина М.А.* Парадигматические и синтагматические отношения во вторичных терминосистемах права // Вестник Волгоградской государственного университета. Серия 2: Языкоизнание. 2013. № 1. С. 130-133.
8. *Левина М.А.* Принципы организации вторичных терминосистем права // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. 2013. № 1 (25). С. 126-131.

9. Левина М.А. Семантические особенности терминов вторичных терминосистем // Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Серия: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования. 2012. № 18. С. 52-61.

10. Хижняк С.П. Роль политики и идеологии в истории формирования русской юридической терминологии // Политическая лингвистика. 2014. № 1 (47). С. 272-277

11. Хижняк С.П. Терминологическое значение, концептуальное содержание и дефинитивная основа системности юридической терминологии // Вестник Саратовской государственной юридической академии. 2013. № 2 (91). С. 208-213.

12. Хижняк С.П. Юридические терминосистемы как особые фрагменты языковой картины мира // Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Серия: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования. 2013. № 2 (20). С. 15-27.

#### Монографии

13. Калмазова Н.А. Специфика отонимических терминов в английском языке: монография. Саратов: ИЦ «Наука», 2013. 163 с.

14. Хижняк С.П. Межкультурная профессиональная коммуникация юристов: теоретические основы: монография. Саратов: Изд-во ФГБОУ ВПО «Саратовская государственная юридическая академия», 2014. 244 с.

15. Хижняк С.П. Параграф 2.5.1. «Юридический дискурс как среда формирования терминологичности языкового знака» Главы II. «Виды институционального дискурса» // Человек и его дискурс – 4: коллективная монография / Отв. ред. М.Р. Желтухина; ВГСПУ; ИЯ РАН. М.: ИЯ РАН; Издательский центр «Азбуковник», 2014. 398 с. С. 175-181.

Заведующий кафедрой английского языка,  
теоретической и прикладной лингвистики  
ФГБОУ ВПО «Саратовская государственная -  
юридическая академия»,  
доктор филологических наук, профессор

С.П. Хижняк

